

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 25 stycznia 2006 r.****w sprawie pomocy państwa przyznanej przez Królestwo Niderlandów na rzecz AZ i AZ Vastgoed BV***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 80)***(jedyne tekst w języku niderlandzkim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2006/743/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 88 ust. 2 akapit pierwszy,

uwzględniając porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 62 ust. 1 lit. a),

po wezwaniu zainteresowanych stron do przedstawienia swoich uwag zgodnie z wyżej wymienionymi artykułami<sup>(1)</sup> i po uwzględnieniu tych uwag,

a także mając na uwadze, co następuje:

**I. POSTĘPOWANIE**

- (1) W pismach zarejestrowanych w dniu 26 czerwca 2002 r. i 6 lutego 2003 r. do Komisji wpłynęły skargi dotyczące pomocy państwa przyznanej przez Królestwo Niderlandów na rzecz klubu piłkarskiego AZ Alkmaar. Podczas wstępnej analizy skarg Komisja otrzymała dodatkowe informacje od stron wnoszących skargę oraz od holenderskich władz.
- (2) W piśmie z dnia 23 lipca 2003 r. Komisja powiadomiła Królestwo Niderlandów o swojej decyzji o wszczęciu postępowania zgodnie z art. 88 ust. 2 traktatu w odniesieniu do wspomnianych środków pomocy. Decyzja Komisji w sprawie wszczęcia postępowania została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej<sup>(2)</sup>. Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawienia uwag.
- (3) Królestwo Niderlandów wystąpiło z wnioskiem o przedłużenie terminu przedstawiania uwag; wniosek ten został uwzględniony. W pismach zarejestrowanych w dniu 29. października i 5. listopada 2003 r. Królestwo Niderlandów przedstawiło odpowiedź na decyzję w sprawie wszczęcia postępowania.
- (4) W grudniu 2003 r. Komisja otrzymała szereg pism z uwagami zainteresowanych stron. Zainteresowane strony przesyłały dalsze uwagi w pismach zarejestrowanych w dniach 9 lutego, 6. kwietnia i 6. października 2004 r.
- (5) Wiosną 2004 r. Komisja uzyskała informację, że gmina ma zamiar renegecować umowę z AZ i AZ Vastgoed. W związku z powyższym w piśmie z dnia 3 czerwca

2004 r. zwróciła się do holenderskich władz o dodatkowe informacje. Władze holenderskie odpowiedziały w piśmie z dnia 5 lipca 2004 r., że gmina oraz AZ i AZ Vastgoed rzeczywiście rozważają podpisanie nowej umowy. Jednak ponownie zaznaczyły, że w związku z nakazem zawieszenia wydanym przez sądu (Gerechtshof) w Amsterdamie<sup>(3)</sup>, umowa nie mogła wejść w życie. Holenderskie władze przekazały dodatkowe informacje w piśmie zarejestrowanym w dniu 5 listopada 2004 r., w którym potwierdzono, że strony zawarły nową umowę oraz że poprzednia umowa została rozwiązana.

**II. OPIS**

- (6) W dniu 7 grudnia 2001 r. gmina Alkmaar zawarła umowę ze Stichting AZ i AZ Vastgoed BV (zwanymi dalej „AZ” i „AZ Vastgoed”) w sprawie nowej lokalizacji stadionu piłkarskiego. Wyżej wymieniona umowa między gminą Alkmaar z jednej strony a AZ i AZ Vastgoed z drugiej strony dotyczyła czterech transakcji związanych ze sprzedażą kilku działek gruntu.
- (7) Według holenderskich władz dwie działki zostały sprzedane AZ i AZ Vastgoed na budowę nowego stadionu, pomieszczeń gospodarczych i miejsc parkingowych. Gmina Alkmaar sprzedała AZ grunt, na którym zbudowany jest istniejący stadion. AZ i AZ Vastgoed miały przeprowadzić rozbiórkę starego stadionu, zagospodarować teren i zbudować 150 mieszkań. AZ została również sprzedana działka na budowę infrastruktury szkoleniowej. Umowa nakłada na kupujących grunt pewne zobowiązania. AZ i AZ Vastgoed zobowiązane są do zapewnienia i utrzymania określonej infrastruktury.
- (8) W lipcu 2003 r. Komisja podjęła decyzję o wszczęciu postępowania; jeżeli umowa stanowiłaby pomoc państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 traktatu WE, wątpliwym byłoby, czy pomoc dla AZ i AZ Vastgoed była zgodna z traktatem WE.
- (9) Ponieważ w kwietniu 2004 r. sąd w Amsterdamie wydał nakaz zawieszenia wykonania umowy, nie doszło nigdy do przekazania gruntu zgodnie z umową z dnia 7 grudnia 2001 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 266 z 5.11.2003, str. 8.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 266 z 5.11.2003, str. 8.

<sup>(3)</sup> Sąd w Amsterdamie (Gerechtshof Amsterdam), 1.4.2004, LJN: AO6912, 206/03 KG ([www.rechtspraak.nl](http://www.rechtspraak.nl)).

- (10) W listopadzie 2004 r. holenderskie władze poinformowały Komisję, że umowa zawarta dnia 7 grudnia 2001 r. pomiędzy gminą Alkmaar a AZ i AZ Vastgoed została rozwiązana.
- (11) Królestwo Niderlandów utrzymuje, że przeprowadzono nowe negocjacje, a niezależny ekspert przeprowadził wycenę działek zgodnie z komunikatem Komisji w sprawie elementów pomocy państwa w sprzedaży gruntów i budynków przez władze publiczne <sup>(1)</sup>. Po wyżej wymienionej wycenie została zawarta nowa umowa między gminą a Egedi BV (następca prawny AZ Vastgoed).
- (12) W związku z powyższym umowa będąca przedmiotem formalnego postępowania wyjaśniającego została rozwiązana, w wyniku czego stało się ono bezprzedmiotowe i powinno zostać zakończone.

### III. WNIOSKI

- (13) Umowa będąca przedmiotem formalnego postępowania wyjaśniającego została rozwiązana, w związku z czym postępowanie to stało się bezprzedmiotowe

- (14) W związku z powyższym należy zakończyć formalne postępowanie wyjaśniające z art. 88 ust. 2 traktatu WE dotyczące wyżej wymienionej umowy między gminą Alkmaar a AZ i AZ Vastgoed.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Niniejszym zamyka się formalne postępowanie wyjaśniające zgodne z art. 88 ust. 2 traktatu WE dotyczące AZ i AZ Vastgoed.

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Niderlandów.

Sporządzono w Brukseli, 25 stycznia 2006 r.

*W imieniu Komisji*

Neelie KROES

*Członek Komisji*

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 209 z 10.7.1997, str. 3.